**THE BUSINESS OF WOMEN'S WRITING: CIRCULATION, TRANSLATION, CRITICISM**

Senate House, Malet Street, London WC1E 7HU

| **Day 1 – Thursday 26 November 2026** | **Day 2 – Friday 27 November 2026** |
|---|---|
| 09:00-09:40 – Registration and refreshments in G 35 (ground floor)<br>09:40-10:00 – Opening remarks in G 37 (ground floor)<br>• Charles Burdett (ILCS), Godela Weiss-Sussex (CCWW), Adalgisa Giorgio (CCWW), Sandra Daroczi (CCWW) and Claire Williams (CCWW) | 09:30-10:00 – Registration and refreshments in G 35 |
| **Session 1 (Room G.37) – Chair: Sandra Tamele**<br>10:00-11:30 – Panel: Publishing, Circulation and Practice<br>• Zoe Spencer (Universities of Exeter and Reading) *Translating Contemporary Ecuadorian Women's Writing: Mapping Networks of Authors and Publishers Between Ecuador, Spain and the UK*<br>• Natalia Velasco Urquiza (University of Málaga, Spain) *Anthologies of Modern Greek Women's Poetry in Translation: A Ghost Story of Absent Presences in the Spanish Publishing Market* | **Session 6 (Room G.37) – Chair: Cecilia Benaglia**<br>10:00-11:30 – Panel: Prizes and the Canon<br>• Catarina Alhinha (University of Oxford) *Recognised, but Remembered? Literary Prizes and Women's Literary Memory in Portugal*<br>• Alison Rice (University of Notre Dame, USA) *Prizing and Reprising Francophone Women's Writing Abroad: Translation and Recognition in the Latest Literary Landscape*<br>• Sandra Tamele (independent publisher, Mozambique) *From Translation to Transformation: How Feminist Independent Publishing Builds Readers, Writers and Communities* |
| 11:30-11:45 – Comfort break | 11:30-11.45 – Comfort break |

<table>
<tr><td colspan="2">Session 2 (Room G.37) – Chair: Godela Weiss-Sussex<br><br>11.45-12:45 – Keynote<br><br>From “Where are the women in translation?” to “Which women are we reading in translation?”: Why we still need to talk about gender in the international circulation of literature<br><br>Prof. Helen Vassallo (University of Exeter)</td><td colspan="2">Session 7 (Room G.37) – Chair: Adalgisa Giorgio<br><br>11:45 -12:30 – Keynote:<br><br>A day in the life of the director of the London Book Fair – The building of community, language and networks<br><br>Emma Lowe (Director of the London Book Fair)</td></tr>
<tr><td colspan="2">12:45-14:00 – Lunch (own arrangements)</td><td colspan="2">12:30-14:00 – Lunch (own arrangements)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Sessions 3 & 4<br><br>14:00-16:00 – Panels: Translation Experiences</td><td colspan="2">Sessions 8 & 9<br><br>14:00-15:30 – Panels: Supports, Networks and Circulation</td></tr>
<tr><td>Session 3<br>(Room G.37)<br>Chair: Claire Williams<br><br>• Lesley Saunders (Independent Researcher)<br>Hearing the Voice, Listening for Silence<br>• Elizabeth Sercombe (Independent Researcher)<br>Anne Philipe, Pierrette Fleutiaux, the jeune amie and the Blogger: The</td><td>Session 4<br>(Room 264 – 2nd Floor)<br>Chair: Sandra Daroczi<br><br>• Daria Chernysheva (The Open University)<br>Making “Outdated” Poetry Modern: A New Book on Cécile Sauvage<br>• Tasmiyah Ahmad (Universities of Exeter and Bristol)<br>Illegible to the Market: Mehrunnisa Parvez and the</td><td>Session 8<br>(Room G.37)<br>Chair: Alison Rice<br><br>• Cecilia Benaglia (University of Limerick, Ireland)<br>Women Writing on Women: Feminist Periodicals as Reading Communities (1970-1980)<br>• Angelique Golding (Independent Researcher)<br>Beyond the Nation: Wasafiri and the</td><td>Session 9<br>(Room 264 – 2nd floor)<br>Chair: Sandra Daroczi<br><br>• Belén Rodríguez Salvatierra (University of Warwick)<br>Circulating Contemporary Chilean Women Fiction Writers in English: The Role of State-Funded Translation Support Programmes (2013-2025)<br>• Teresa Franco (University of Oxford)</td></tr>
</table>

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Granddaughter Becomes the Grandmother*<br>• Vanetta Rodrigues (Hyderabad Sindh National Collegiate University, Mumbai, India)<br>*From Precursor to Category: The Publishing Formation of South Asian American Women's Young Adult Fiction (2002-2022)*<br>• Elena Minelli (University of Bath)<br>*Reviewing and Promoting the Translations of the Works of Female Authors* | *Limits of Anglophone Curation*<br>• Behzad Pourgharib (University of Mazandaran, Iran)<br>*The Global Circulation of* Persepolis*: Translation, Reception and the Business of Contemporary Women's Writing*<br>• Mazal Oaknín (University College London)<br>*Introducing Feminist Translation as Part of a Widening Participation Programme* | *Intergenerational Circulation of Women's Writing*<br>• Alessandra Abate (New York University)<br>*Writing "Off Topic": Lea Melandri and the Circulation of Women's Writing in Italy* | *Canonised but not Inherited? The Circulation of Lalla Romano's Works in Italy and Beyond*<br>• Emma Parker (University of Bristol)<br>*Women in Exile, Women on Exile: South African Literary Networks in Britain (1960-1990)* |
| 16:00-16:15 – Comfort break | | 15:30-15:45 – Comfort break | |
| **Session 5: (Room G.37)**<br>16:15-18:15 – Author Readings: chaired by Sandra Daroczi and Claire Williams<br>• Marie Darieussecq<br>• Susana Moreira Marques | | **Session 8: (Bloom Space)**<br>15:45-18:00 – Round Table: The Business of Women's Writing (translating, reviewing, editing, publishing, promoting)<br>Chair: Adalgisa Giorgio<br>• Laurence Laluyaux (Literary Agent, RCW Literary Agency) | |

| | |
|---|---|
| | • Laurel Plapp (Senior Acquisitions Editor, Peter Lang)<br>• Alice Spawls (Co-Editor, *London Review of Books*)<br>• Sophie Lewis (Literary Editor, and Translator from French and Portuguese into English)<br>• Jen Calleja (Literary Translator from German to English, Founder of Praspar Press)<br><br>Discussant: Prof. Helen Vassallo |
| **Book Launch, Wine Reception and Networking**<br><br>18:15-18:45 – Launch of *Third Floor, No Elevator: Notes from Lisbon* by Susana Moreira Marques (And Other Stories)<br><br>18:45-19:30 – Wine reception and informal networking | **Book Launch, Wine Reception and Networking**<br><br>18:00-18:30 – Launch of *Feminine Plural: Women in Transition in Luso-Hispanic Life-Writing* edited by Claire Williams and Maria-José Blanco (Studies in Contemporary Women's Writing Series, Peter Lang)<br><br>18:30-20:00 – Wine reception and informal networking |